

beurer

MG 80



(D) Infrarot-Massagegerät
Gebrauchsanleitung

(GB) Infrared Massager
Instruction use

(F) Appareil de massage à infrarouge
Mode d'emploi

(E) Aparato de masaje con infrarrojos
Instrucciones para el uso

(I) Apparecchio per massaggi
a raggi infrarossi
Istruzioni per l'uso

(TR) Infrarujlu Masaj Aleti
Kullanma Talimatı

(RUS) Прибор для массажа
Инструкция по применению

(PL) Aparat do masażu z
promiennikiem podczerwieni
Instrukcja obsługi

(NL) Infrarood massageapparaat
Gebruikshandleiding

(P) Massajador de corpo com
infravermelhos
Instruções de utilização

(GR) Συσκευή μασάζ υπέρυθρων
Οδηγίες χρήσης

nigdy nie dostała się woda. Urządzenie można ponownie użyć dopiero po całkowitym osuszeniu. Urządzenie należy utylizować zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym zużytych urządzeń elektronicznych i elektrycznych 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Elektronik Equipment). Przy zapytaniach prosimy zwracać się do urzędów odpowiedzialnych za utylizację.



NETHERLANDS

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u voor een product uit ons assortiment heeft gekozen. Onze naam staat voor hoogwaardige en uitvoerig geteste kwaliteitsproducten op het gebied van warmte, zachte therapie, bloeddruk / diagnose, gewicht, massage en lucht. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem de aanwijzingen in acht.

Met vriendelijke groet
Uw Beurer-Team

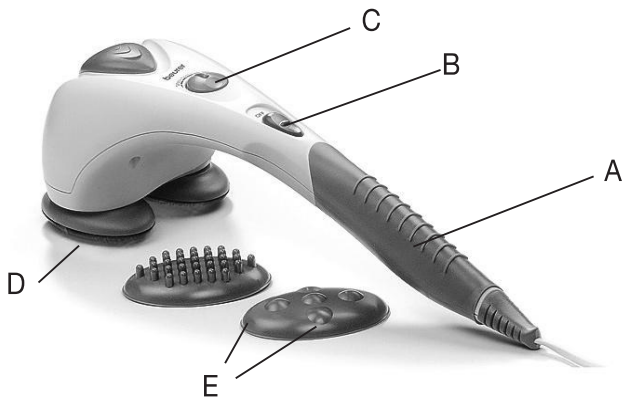
1. Belangrijke aanwijzingen

Voor later gebruik bewaren en aan andere gebruikers ter beschikking stellen!

- Sluit het apparaat alleen aan op de op het typeplaatje aangegeven netspanning.
- Net als bij ieder ander elektrisch apparaat moet ook dit massageapparaat voorzichtig en met beleid gebruikt worden, om het risico van elektrische schokken te vermijden:
 - Haal de voedingskabel er direct na gebruik uit.
 - Vermijd ieder contact met water (gebruik alleen bij het reinigen een licht bevochtigde doek)! Er mag nooit water in het binnenste van het apparaat terechtkomen. Dompel het apparaat nooit onder in water. Gebruik het apparaat in geen geval in een badkuip, onder de douche, in een zwembassin of boven een met water gevulde wasbak. Mocht toch water in de behuizing binnengedrongen zijn, koppel het apparaat dan onmiddellijk los van het net en neem contact op met uw elektro-vakhandelaar of technische dienst.
 - Controleer het apparaat en in het bijzonder de voedingskabel voor ieder gebruik op eventuele beschadigingen.
 - In geval van beschadigingen van de voedingskabel moet deze in geen geval op de stroomvoorziening worden aangesloten. Wend u tot uw elektro-vakhandelaar of de technische dienst.
 - Reparaties mogen alleen door de technische dienst worden uitgevoerd of door handelaren die daarvoor toestemming hebben.
 - Houd het apparaat nooit vast aan de voedingskabel; til hem er ook niet aan op.
 - Mocht tijdens het gebruik een storing optreden, schakel dan het apparaat onmiddellijk uit en trek de netstekker uit de contactdoos.
- Het apparaat is alleen bestemd voor de in deze gebruiksaanwijzing beschreven toepassingen. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die door ondoelmatig of lichtzinnig gebruik ontstaat.
- Gebruik geen andere dan de meegeleverde massagehulpmiddelen.
- Het apparaat is alleen voor eigen gebruik bestemd, niet voor medisch of commercieel gebruik.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 15 minuten achter elkaar, om oververhitting te voorkomen. Laat het apparaat afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.
- Het oppervlak van het apparaat wordt warm bij gebruik. Personen die gevoelig zijn voor warmte moeten daarom bijzonder voorzichtig zijn.
- Dek het apparaat nooit af wanneer het ingeschakeld is (met een deken, kussen, enzovoort).
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht ingeschakeld, in het bijzonder niet, wanneer er kinderen in de buurt zijn.
- Kinderen en hulpeloze of gehandicapte personen mogen het apparaat alleen onder toezicht van volwassena gebruiken of moeten vooraf met het apparaat vertrouwd worden gemaakt.
- Pas het apparaat niet toe bij gezelschapsdieren of anderen dieren.

- Draggers van pacemakers wordt aangeraden hun arts te raadplegen voordat ze het massageapparaat gebruiken en in geen geval de hartstreek ermee te masseren.
- Gebruik het apparaat nooit op gezwollen, verbrande of beschadigde huid- en lichaamsdelen. Verder mogen niet gemasseerd worden: benige delen (bijv. gewrichten, wervelkolom), hoofd of andere gevoelige lichaamsdelen.
- Voer geen massage uit ingeval van met koorts gepaard gaande verkoudheden, spataderen, trombose, aderontsteking, geelzucht, suikerziekte, zwangerschap, zenuwaandoeningen (bijv. ischias) of acute ontstekingen. Raadpleeg in deze gevallen uw arts.
- Gebruik het massageapparaat niet in bed. In geen geval mag u tijdens het gebruik in slaap vallen.

2. Beschrijving van het apparaat:



- A Antislip-handvat
- B Schuifschakelaar:
OFF – Uit
M – Massage
MH – Massage en infrarood-verwarming
- C Regelknop (traploos instelbare
massagesnelheid)
- D Massageoppervlak met
infrarood-verwarming
- E Verwisselbare massagehulpstukken:
- noppenhulpstuk
- vijfpuntshulpstuk

3. Gebruik

Doelbestemming: Het apparaat is uitsluitend bestemd voor de massage van het menselijk lichaam.

Vergewis u ervan dat het apparaat is uitgeschakeld, voordat u de voedingskabel aansluit. Schakel het apparaat in door de schuifschakelaar op 'ON' – 'massage' te zetten.

Stel de gewenste massagesnelheid in met behulp van de regelknop.

Breng het apparaat met een of beide handen naar het te masseren lichaamsgedeelte. U kunt erbij staan, zitten of liggen, en uzelf of een andere persoon masseren. Door het massageapparaat sterker of minder sterk op de huid te duwen, is de massage-intensiteit aan te passen. Masseer een bepaald lichaamsgedeelte niet langer dan 3 minuten achtereen en plaats het apparaat daarna op een ander gedeelte van het lichaam.

Na het apparaat maximaal 15 minuten gebruikt te hebben, koppelt u het los van de netvoeding en laat u het afkoelen. Bewaar het apparaat op een droge plaats.

4. Reiniging/Verwijdering

Om het te reinigen wrijft u het losgekoppelde en afgekoelde apparaat met een licht bevochtigde doek af. Voor dit laatste kunt u een mild reinigingsmiddel gebruiken. Let er echter op dat er nooit water in het binnenste van het apparaat terechtkomt. Gebruik het apparaat pas weer, wanneer het helemaal droog is.

Verwijder het toestel conform het Besluit Afval van Elektrische en Elektronische Apparaten 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor nadere informatie kunt u zich richten tot de bevoegde instanties voor afvalverwijdering.



PORTUGUES

Estimada cliente, estimado cliente,

é com a maior satisfação que saudamos a sua opção por um produto nosso. O nosso nome é sinónimo de produtos de elevada qualidade, exaustivamente ensaiados, dos sectores calor, terapia suave, tensão arterial / diagnóstico, peso, massagem e ar. Leia cuidadosamente estas instruções de utilização e observe os avisos.

Com as nossas recomendações
A sua equipa Beurer